

Briuselis, 2021 m. birželio 17 d.
(OR. en)

9689/21

Tarpinstitucinė byla:
2014/0008(NLE)

AVIATION 157
RELEX 540
OC 30
NIS 18

PRANEŠIMAS DĖL „I/A“ PUNKTO

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato
kam: Nuolatinųjų atstovų komitetui / Tarybai

Dalykas: Pakeistas pasiūlymas dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Ukrainos bendrosios aviacijos erdvės susitarimo pasirašymo Europos Sąjungos vardu ir laikino taikymo
– Priėmimas

1. Pirmiau nurodytas susitarimo projektas yra Komisijos derybų, grindžiamų 2006 m. gruodžio mėn. Tarybos Komisijai suteiktais įgaliojimais pradėti derybas su Ukraina siekiant sudaryti susitarimą dėl bendrosios aviacijos erdvės, rezultatas. Susitarimo projektas buvo parafuotas 2013 m. lapkričio 28 d.
2. 2014 m. balandžio 15 d. Komisija pateikė Tarybai pasiūlymus dėl Tarybos sprendimo dėl pirmiau nurodyto susitarimo projekto pasirašymo ir laikino taikymo ir dėl Tarybos sprendimo dėl to susitarimo sudarymo (atitinkamai dok. 8290/14 ir 6587/14).
3. Jungtinei Karalystei išstojus iš Europos Sąjungos ir pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, su Ukraina buvo deramasi dėl susitarimo projekto pakeitimų. Konkrečiai, išbrauktos nuorodos į Jungtinę Karalystę, kaip susitarimo projektą pasirašančiąją šalį, ir nuorodos į Gibraltarą sąvokos „teritorija“ apibrėžtyje.

4. 2021 m. balandžio 8 d. Komisija pateikė Tarybai iš dalies pakeistus pasiūlymus dėl Tarybos sprendimo dėl pirmiau nurodyto susitarimo projekto pasirašymo ir laikino taikymo ir dėl Tarybos sprendimo dėl to susitarimo sudarymo (atitinkamai dok. 7668/21 ir 7667/21).
5. Aviacijos darbo grupės nariai Tarybos sprendimo dėl pasirašymo ir laikino taikymo projektą nagrinėjo 2021 m. balandžio 15 d. ir balandžio 29 d. neformaliose vaizdo konferencijose. Be to, su delegacijomis konsultuotasi taikant 2021 m. gegužės 20 d. konsultacijas raštu.
6. Po nagrinėjimo darbo grupės lygmeniu Tarybos teisininkų lingvistų tarnybos peržiūrėjo Tarybos sprendimo dėl pasirašymo ir laikino taikymo projekto tekstą ir susitarimo projekto tekstą.
7. Todėl Nuolatinių atstovų komiteto prašoma išnagrinėti teisininkų lingvistų dokumente 8462/21 išdėstytą Tarybos sprendimo projektą ir teisininkų lingvistų dokumente 7746/21 išdėstytą susitarimo projekto tekstą ir pasiūlyti Tarybai vieno iš būsimų posėdžių darbotvarkės A punktu tą sprendimą priimti, kad susitarimą būtų galima pasirašyti.
8. Europos Parlamentas apie priėmimą bus informuotas pagal SESV 218 straipsnio 10 dalį ir sprendimas bus perduotas šiai institucijai.
9. Šiomis aplinkybėmis pažymima, kad susitarimo projekto pasirašymui ir laikinam taikymui pritaria ir valstybės narės, kaip to susitarimo Šalys kartu su Sąjunga.